



Pakalpojuma līgums

Par būvuzraudzību kompleksiem risinājumiem siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanai Jelgavas pilsētas pašvaldības izglītības iestādē „Jelgavas 1.internātpamatskola”

Jelgavā

2014.gada 15. augustā

Jelgavas pilsētas dome, reģistrācijas numurs 90000042516, juridiskā adrese: Lielā iela 11, Jelgava, LV-3001, pašvaldības izpilddirektores Irēnas Škutānes personā, kura rīkojas saskaņā ar Jelgavas pilsētas domes 2014.gada 20.februāra lēmumu Nr.2/18 „Projekta iesnieguma „Kompleksi risinājumi siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanai Jelgavas 1.internātpamatskolā” iesniegšana” (turpmāk - PASŪTĪTĀJS), no vienas puses, un **SIA “MM61”** reģistrācijas numurs 43603040903, juridiskā adrese Smilšu iela 5a, Jelgavā, LV-3001, tās valdes locekļa Mihaila Murāna personā, kurš rīkojas saskaņā ar statūtiem (turpmāk – IZPILDĪTĀJS), no otras puses, abi kopā turpmāk – Līdzēji,

saskaņā ar iepirkuma „Rekonstrukcijas un energoefektivitātes paaugstināšanas darbu būvuzraudzība Jelgavas pilsētas pašvaldības izglītības iestādē „Jelgavas 1.internātpamatskola”” identifikācijas Nr.JPD2014/96/MI (turpmāk – iepirkums) rezultātiem, realizējot Klimata pārmaiņu finanšu instrumenta līdzfinansēto projektu „Kompleksi risinājumi siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanai Jelgavas 1.internātpamatskolā” Nr. KPFI-15.3/17, noslēdz līgumu par sekojošo (turpmāk - līgums):

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. Izpildītājs saskaņā ar Pasūtītāja pasūtījumu un atbilstoši Tehniskajai specifikācijai (1.pielikums), kurai atbilst Izpildītāja iesniegtais piedāvājums iepirkumā (3.pielikums), turpmāk - Piedāvājums, un saskaņā ar būvprojektu „Jelgavas pilsētas pašvaldības izglītības iestādes „Jelgavas 1.internātpamatskola” internāta ēkas 2. un 3.stāva rekonstrukcija, ēdnīcas korpusa siltināšana. Projekta izmaiņas, būvniecības I kārtā” (4.pielikums), veic kompleksu risinājumu siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanai Jelgavas pilsētas pašvaldības izglītības iestādē „Jelgavas 1.internātpamatskola” Institūta ielā 4, Jelgavā būvuzraudzību, turpmāk - Pakalpojums.
- 1.2. Izpildītājs sniedz Pakalpojumu atbilstoši līguma nosacījumiem un Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 1.3. Jautājumos, kas nav atrunāti līgumā, Līdzējiem ir saistoši iepirkuma, Izpildītāja piedāvājuma un normatīvo aktu nosacījumi.

2. LĪGUMA IZPILDES KĀRTĪBA

- 2.1. Izpildītājam ir pienākums veikt Pakalpojumu Tehniskajā specifikācijā noteiktajā apjomā no objekta būvdarbu uzsākšanas brīža līdz objekta nodošanai ekspluatācijā. Plānotais būvdarbu veikšanas termiņš ir no 2014.gada augusta līdz 2014.gada 1.decembrim.
- 2.2. Jebkāda ar līgumu saistīta un jebkurā formā pieejama informācija vai citāda veida dati, tai skaitā, Izpildītāja sagatavotie materiāli, pieder Pasūtītājam un ir tā īpašums. Izpildītājam nav tiesību jebkāda veidā ierobežot Pasūtītāja tiesības brīvi un pēc saviem ieskatiem rīkoties ar tiem.

- 2.3. Izpildītājs ir informēts, ka Pasūtītājs ir ieviesis un darbojas saskaņā ar kvalitātes vadības sistēmas (ISO standarts 9001:2009) un vides pārvaldības sistēmas (ISO standarts 14001:2005) nosacījumiem, kas saistīti ar līguma izpildi.

3. LĪGUMCENA UN NORĒĶINU KĀRTĪBA

- 3.1. Maksa par Pakalpojumu, ieskaitot nodokļus, nodevas un visus citus ar Līguma izpildi saistītos izdevumus, ir **1936,00 euro** (viens tūkstotis deviņi simti trīsdesmit seši euro, 00 centi), tai skaitā, pievienotās vērtības nodoklis 21 % (divdesmit viens procents) 336,00 euro (trīs simti trīsdesmit seši euro, 00 centi), turpmāk - Līgumcena.
- 3.2. Pasūtītājs, pamatojoties uz Izpildītāja iesniegto rēķinu un izpildīto darbu aktiem, veic samaksu ne biežāk kā 1 (vienu) reizi mēnesī, pārskaitot naudu Izpildītāja norādītajā bankas kontā 10 (desmit) darba dienu laikā, skaitot no izpildīto darbu akta abpusējas parakstīšanas un rēķina saņemšanas dienām. Samaksa tiek veikta proporcionāli būvdarbu izpildei, ņemot vērā procentuālo izcenojuma aprēķinu no būvuzraudzības un būvdarbu izmaksām.
- 3.3. Pasūtītājs pēdējos 20% (divdesmit procenti) no Līgumcenas 387,20 euro (trīs simti astoņdesmit septiņi euro, 20 centi), tai skaitā, pievienotās vērtības nodoklis 21 % (divdesmit viens procents) 81,31 euro (astoņdesmit viens euro, 31 cents), pārskaita pēc objekta nodošanas un pieņemšanas ekspluatācijā.
- 3.4. Līgumcenā ir iekļautas visas darbu izmaksas, kas saistītas ar Pakalpojuma pilnīgu un kvalitatīvu izpildi, tajā skaitā, izmaksas, kas saistītas ar speciālistu darba apmaksu, piegādes izpildei nepieciešamo līgumu slēgšanu, komandējumiem, nodokļiem un nodevām, kā arī nepieciešamo atļauju saņemšanu no trešajām personām.
- 3.5. Līgumcena var tikt grozīta, līdzējiem savstarpēji rakstiski vienojoties, ja līguma darbības laikā Latvijas Republikā tiek noteikti jauni nodokļi vai izmainīti esošie (izņemot uzņēmuma ienākuma nodokli), kas attiecas uz izpildāmo Pakalpojumu.
- 3.6. Pēc pilnīgas Pakalpojuma veikšanas Līdzēji vai viņu pilnvarotie pārstāvji paraksta Pakalpojuma pieņemšanas-nodošanas aktu, kas kļūst par līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 3.7. Par samaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad Pasūtītājs veicis līgumā noteiktās naudas summas pārskaitījumu Izpildītāja norēķinu kontā.
- 3.8. Ja Pasūtītājs neveic samaksu par līgumā noteiktajā termiņā, tad Pasūtītājs maksā Izpildītājam līgumsodu 0,1 % (viena desmitā daļa procenta) apmērā no laikā nesamaksātās summas, par katru nokavēto maksājuma dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līgumcenas.

4. LĪDZĒJU SAISTĪBAS, TIESĪBAS UN ATBILDĪBA

- 4.1. Izpildītāja saistības:
- 4.1.1. Izpildītājs apņemas veikt Pakalpojuma izpildi līgumā noteiktajā termiņā, apjomā un kvalitātē.
- 4.1.2. Izpildītājs Pakalpojuma izpildē nozīmē atbildīgo būvuzraugu Mihailu Murānu (Būvprakses sertifikāts Nr.20-1910, izdots 29.01.2014.), kurš apņemas parakstīt saistību rakstu, rezerves būvuzraugu Borisu Murānu (Būvprakses sertifikāts sert. Nr.20-7011, izdots 14.03.2012.).
- 4.1.3. Izpildītājs ir tiesīgs bez saskaņošanas ar pasūtītāju veikt personāla nomaiņu, kā arī papildu personāla iesaistīšanu līguma izpildē, izņemot līguma 4.1.4.punktā minēto gadījumus.
- 4.1.4. Izpildītājs personālu, kuru tas iesaistījis līguma izpildē, par kuru sniedzis informāciju pasūtītājam un kura kvalifikācijas atbilstību izvirzītajām prasībām Pasūtītājs ir vērtējis pēc līguma, noslēgšanas drīkst nomainīt tikai ar pasūtītāja rakstveida piekrišanu.
- 4.1.5. Pasūtītājs nepiekrīt līguma 4.1.4.punktā minētā personāla nomainīšanai, ja Izpildītāja

- piedāvātais personāls neatbilst tām iepirkumā noteiktajām prasībām, kas attiecas uz piegādātāja personālu.
- 4.1.6. Pasūtītājs pieņem lēmumu atļaut vai atteikt Izpildītāja personāla iesaistīšanu līguma izpildē iespējami īsā laikā, bet ne vēlāk kā piecu darbdienu laikā pēc tam, kad saņēmis visu informāciju un dokumentus, kas nepieciešami lēmuma pieņemšanai.
 - 4.1.1. Izpildītājs apņemas neveikt nekādas darbības, kas tieši vai netieši var radīt zaudējumus Pasūtītājam vai kaitēt tā interesēm.
 - 4.1.2. Izpildītājs apņemas ievērot darba drošības un citas normatīvajos aktos noteiktās prasības Pakalpojuma sniegšanas laikā.
 - 4.1.3. Izpildītājs apņemas piedalīties Pasūtītāja organizētajās sanāksmēs ne retāk kā vienu reizi nedēļā, bet nepieciešamības gadījumā – biežāk.
 - 4.1.4. Izpildītājs apņemas sniegt Pasūtītājam nepieciešamo informāciju norādītajā termiņā.
 - 4.1.5. Izpildītājs apņemas Pakalpojuma izpildes rezultātā tapušos jebkāda veida materiālus nenodot trešajām personām bez Pasūtītāja rakstveida piekrišanas.
 - 4.2. Pasūtītāja saistības:
 - 4.2.1. Pasūtītājs apņemas veikt samaksu par kvalitatīvi un laikā sniegtu Pakalpojumu līgumā noteiktajos termiņos un kārtībā.
 - 4.2.2. Pasūtītājam ir tiesības veikt grozījumus līguma 1.1. punktā paredzētajā Pakalpojuma apjomā līgumā un normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
 - 4.2.3. Pasūtītājs apņemas sadarboties ar Izpildītāju līguma darbības laikā un nodrošināt Izpildītāju ar Pasūtītāja rīcībā esošajiem Pakalpojuma izpildei nepieciešamajiem dokumentiem vai citu informāciju.
 - 4.2.4. Nepieciešamības gadījumā Pasūtītājs brīdina Izpildītāju par neparedzētiem apstākļiem, kas radušies pēc līguma noslēgšanas no Pasūtītāja neatkarīgu apstākļu dēļ un kuru dēļ varētu tikt traucēta saistību izpilde. Tādā gadījumā, Līdzējiem vienojoties, Pakalpojuma izpildes termiņi tiek attiecīgi pagarināti.
 - 4.2.5. Pasūtītājs vienu reizi nedēļā, bet nepieciešamības gadījumā biežāk, organizē sanāksmes savās telpās, lai pārrunātu būvdarbu izpildes norisi objektā, kurās piedalās Pasūtītāja un būvdarbu veicēja pārstāvji, autoruzraugs, atbildīgais būvdarbu vadītājs un būvuzraugs.
 - 4.2.6. Pasūtītājs apņemas pieņemt Izpildītāja izpildīto Pakalpojumu ar pieņemšanas – nodošanas aktu.
 - 4.3. Pasūtītājam ir tiesības kontrolēt līguma izpildes gaitu, veikt Pakalpojuma kvalitātes kontroles pasākumus un pieprasīt no Izpildītāja kontroles veikšanai nepieciešamo informāciju, norādot tā sniegšanas termiņu.
 - 4.4. Līdzēji savstarpēji ir atbildīgi par otram Līdzējam nodarītajiem zaudējumiem, ja tie radušies viena Līdzēja vai tā darbinieku, kā arī šī Līdzēja līguma izpildē iesaistīto trešo personu darbības vai bezdarbības, tai skaitā, rupjas neuzmanības, ļaunā nolūkā izdarīto darbību vai nolaidības rezultātā.
 - 4.5. Ja Izpildītājs nav ievērojis Tehniskajā specifikācijā, Piedāvājumā un līgumā noteiktās prasības attiecībā uz Pakalpojuma sniegšanu, tad Pasūtītāja izveidotā komisija, kur piedalās Izpildītājs, būvdarbu veicēja pārstāvji un citi pieaicinātie speciālisti nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā sastāda un paraksta aktu, kurā norāda sniegtā Pakalpojuma neatbilstību Tehniskajām specifikācijām un/vai Piedāvājumam un/vai līguma noteikumiem. Parakstītais akts kļūst par līguma neatņemamu sastāvdaļu. Izpildītājam par saviem līdzekļiem konstatētās neatbilstības jānovērš 5 (piecu) dienu laikā no akta sastādīšanas dienas. Ja Izpildītāja pieļautās neatbilstības dēļ ir aizkavēta būvdarbu izpilde, Izpildītājam tiek aprēķināts līgumsods 0,1 % (viena desmitā daļa procenta) apmērā no Līgumcenas par katru būvdarbu aizkavējuma dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līgumcenas. Pasūtītājam ir tiesības, pamatojoties uz aktu, ieskaita kārtībā samazināt Izpildītājam

maksājamo Līgumcenu tādā apmērā, kāda ir aprēķinātā līgumsodu summa.

Gadījumā, ja konstatēto neatbilstību seku novēršana nav iespējama, Pasūtītājam ir tiesības piemērot līguma 5.2.punkta nosacījumus.

- 4.6. Jebkura līgumā noteiktā līgumsoda samaksa neatbrīvo Līdzējus no to saistību pilnīgas izpildes.

5. IZMAIŅAS LĪGUMĀ, TĀ DARBĪBAS PĀRTRAUKŠANA

- 5.1. Līgumu var papildināt, grozīt vai izbeigt, Līdzējiem savstarpēji vienojoties. Jebkuras līguma izmaiņas vai papildinājumi tiek noformēti rakstveidā un kļūst par līguma neatņemamām sastāvdaļām.
- 5.2. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no līguma un neapmaksāt līguma 3.1. punktā noteikto Līgumcenu, par to brīdinot Izpildītāju 5 (piecas) darba dienas iepriekš, ja Pasūtītāja izveidotā komisija, kur piedalās Izpildītājs, būvdarbu veicēja pārstāvji, autoruzraugs un citi pieaicinātie speciālisti, konstatē, ka Izpildītājs veic Pakalpojumu neatbilstoši norādītajām Tehniskajai specifikācijai, Piedāvājumam, līguma nosacījumiem vai normatīvajiem aktiem un Izpildītājs pēc Pasūtītāja rakstiskas pretenzijas saņemšanas norādītajā termiņā, kas nav ilgāks par 10 (desmit) darba dienām, nav novērsis pretenzijā minētos trūkumus. Šajā gadījumā Izpildītājam 5 (piecu) darba dienu laikā jāsamaksā Pasūtītājam vienreizējs līgumsods 5 % (pieci procenti) apmērā no Līgumcenas, kas sastāda 96,80 *euro* (deviņdesmit seši *euro*, 80 centi), tai skaitā, pievienotās vērtības nodoklis 21 % (divdesmit viens procents) 20,33 *euro* (divdesmit *euro*, 33 centi), Izpildītājs atlīdzina visus tādējādi Pasūtītājam nodarītos zaudējumus un Pasūtītājs neatlīdzina Izpildītājam tādējādi radušos zaudējumus.

6. STRĪDU RISINĀŠANAS KĀRTĪBA

Jebkuras nesaskaņas, domstarpības vai strīdi starp Līdzējiem tiks risināti savstarpēju sarunu ceļā, kas tiks attiecīgi protokolētas. Gadījumā, ja Līdzēji 10 (desmit) darba dienu laikā nespēs vienoties, strīds risināms Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu vai saistošo starptautisko tiesību normu noteiktajā kārtībā tiesā.

7. NEPĀRVARAMA VARA

- 7.1. Līdzēji tiek atbrīvoti no atbildības par līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu rezultātā, kuru darbība sākusies pēc līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst. Pie nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļiem pieskaitāmi: stihiskas nelaimes, avārijas, katastrofas, epidēmijas un kara darbība, streiki, iekšējie nemieri, blokādes, varas un pārvaldes institūciju rīcība, normatīvo aktu, kas būtiski ierobežo un aizskar Līdzēju tiesības un ietekmē uzņemtās saistības, pieņemšana un stāšanās spēkā.
- 7.2. Līdzējam, kas atsaucas uz nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu darbību, nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā par šādiem apstākļiem rakstveidā jāziņo otram Līdzējam. Ziņojumā jānorāda, kādā termiņā būs iespējama un paredzama viņa Līgumā paredzēto saistību izpilde, un, pēc pieprasījuma, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija un kura satur ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu. Nesavlaicīga paziņojuma gadījumā Līdzējs netiek atbrīvots no līguma saistību izpildes.
- 7.3. Nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu iestāšanās gadījumā līguma darbības termiņš tiek pārcelts atbilstoši šādu apstākļu darbības laikam vai arī Līdzēji vienojas par līguma pārtraukšanu.

8. CITI NOTEIKUMI

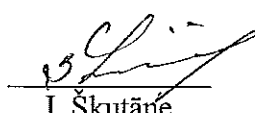

- 8.1. Līgums ir saistošs Pasūtītājam un Izpildītājam, kā arī visām trešajām personām, kas likumīgi pārņem viņu tiesības un pienākumus.

- 8.2. Līgums stājas spēkā no tā parakstīšanas brīža un ir spēkā līdz Līdzēju saistību pilnīgai izpildei.
- 8.3. Līgumā izveidotais noteikumu sadalījums pa sadaļām ar tām piešķirtajiem nosaukumiem ir izmantojams tikai un vienīgi atsaucēm un nekādā gadījumā nevar tikt izmantots vai ietekmēt līguma noteikumu tulkošanu.
- 8.4. Pasūtītājs par pilnvaroto pārstāvi līguma izpildes laikā nozīmē Attīstības un pilsētplānošanas pārvaldes Projektu vadības sektora projektu vadītāju Daci Dimantu, tālrunis 63005484, mob. tālrunis 29180898, e-pasts dace.dimanta@dome.jelgava.lv.
- 8.5. Izpildītājs par pilnvaroto pārstāvi līguma izpildes laikā nozīmē Mihailu Murānu tālrunis mob. tālrunis 26134222, e-pasts mm61@inbox.lv.
- 8.6. Līdzēju pilnvarotie pārstāvji ir atbildīgi par līguma izpildes uzraudzīšanu, tai skaitā, par Pakalpojuma pieņemšanas-nodošanas akta noformēšanu, iesniegšanu un parakstīšanu atbilstoši līguma prasībām, savlaicīgu rēķinu iesniegšanu un pieņemšanu, apstiprināšanu un nodošanu apmaksai, defekta akta parakstīšanu.
- 8.7. Pilnvaroto pārstāvju vai rekvizītu maiņas gadījumā Līdzējs apņemas rakstiski par to paziņot otram Līdzējam 5 (piecu) dienu laikā no izmaiņu iestāšanās brīža.
- 8.8. Līgums sastādīts 2 (divos) eksemplāros, katrs uz 5 (piecām) lapām, ar vienādu juridisko spēku, no kuriem viens glabājas pie Pasūtītāja, otrs pie Izpildītāja.

Pielikumā:

1. Tehniskā specifikācija uz 3 lapām;
2. Lokālās tāmes uz 20 lapām;
3. Piedāvājuma kopija uz 18 lapām;
4. Būvprojekts „Jelgavas pilsētas pašvaldības izglītības iestādes „Jelgavas 1.internātpamatskola” internāta ēkas 2. un 3.stāva rekonstrukcija, ēdnīcas korpusa siltināšana. Projekta izmaiņas, būvniecības I kārtā” (būvprojekta kopija izsniegta Izpildītājam atsevišķā sējumā un Pasūtītājam – arhīvā).

9. LĪDZĒJU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

	PASŪTĪTĀJS	IZPILDĪTĀJS
	Jelgavas pilsētas dome	SIA "MM61"
Projekts	KPFI projekts Nr. KPFI-15.3/17, „Kompleksi risinājumi siltumnīcefekta gāzu emisijas samazināšanai Jelgavas 1.internātpamatskolā”	
Adrese	Lielā iela 11, Jelgava	Smilšu iela 5a, Jelgava, LV-3001
Reģistrācijas Nr.	90000042516	43603040903
Banka:	Valsts kase	AS Swedbank, filiāle „Hercogs”
Kods:	TRELLV22	HABALV22
Konts:	LV69TREL9802006046000	LV72HABA0551027508018
Paraksts:	 I. Skutāne	 M. Murāns



Dace Dimanta
Projektu vadības sektors
projektu vadītāja

D. Dimanta

*Projektu vadības nīcniece
Sembūna I.A. Sembūna*

5



Iepirkumu pārvaldes
jurists
Māris Rēvelis

M. Rēvelis